

'Εκ τοῦ οὐσ. γέροντας κατ' ἀναλογίαν πρὸς τὸ γεράματα. Πβ. Γ.Χατζίδ., 'Αθηνᾶ 22 (1910), 228.

1) Τὸ γῆρας, ἡ γεροντικὴ ἡλικία κοιν.: *Tὸν πῆραν τὰ γεροντάματα. Πῆγε ἀπὸ γεροντάματα (ἀπέθανεν ἐκ γῆρατος) κοιν. Γιρουντάματα τώρα! Τί πυριμέν';*; βόρ. Ιδιώμ. 'Ο Θεός ἔν' νὰ μὲ κολάσῃ τώρα 'ς τὰ γεροντάματα Κύπρ. Δὲ τὸ λογιάζω ποὺ μὲ πήρανε τὰ γεροδίματα (λογιάζω = ὑπολογίζω) 'Ερεικ. Τὰ πολλὰ παιδιὰ εἰναι ἀποκκούμπι καὶ παραθάρια 'ς τὰ γεροντάματα (παραθάρια = ὑποστήριξις) Πελοπν. ('Ηλ.) Τώρα 'ς τὰ γιρουντάματα ξιμπονορδαλιάσ'κι οὐ καραρός κὶ δὲν ξέρ' τὶ λέει κὶ τὶ κάν' πουλλὲς φουρόες (ξιμπονορδαλιάσ'κι = ἔπαθε γεροντικὴν ἀνοιαν) Στερελλ. (Αἴτωλ.) "Εει γεροδάματα (= ἐγῆρασε) "Ανδρ. || Παροιμ. Τώρα 'ς τὰ γεροντάματα, | μάθε, γέρο, γράμματα (ἐπὶ δψίμου ἐνασχολήσεως εἰς τινα ἐργασίαν) σύνηθ. Τώρα 'ς τὰ 'εροδάματα | θὰ μάθ' ὁ 'έρος γράμματα (συνών. πρὸς τὴν προηγουμένην) Νάξ. ('Απύρανθ.) 'Εδα 'ς τὰ γεροδάματα | θὰ μάθῃ ἡ γραῖ 'τὰ γράμματα (συνών. πρὸς τὴν προηγουμένην) Κρήτ. (Μαλάκ.) Τώρα 'ς τὰ γεροδάματα γυρεύγει παδειά (ἐπὶ τοῦ δψίμως καὶ συνεπῶς ἀκαίρως ἐπιθυμοῦντος κάτι) Νάξ. (Δαμαρ.) Τώρα 'ς τὰ γεροντάματα παπούτσια μὲ λαλέδες (= κοσμήματα εἰς σχῆμα ἀνθους· ἐπὶ παρακαΐρου τάσεως, ἐπιθυμίας πρὸς καλλωπισμὸν) Πελοπν. ('Αρκαδ.) 'Σ τὰ γεροδάματα τὰ σπάνι τὰ σαμάρια οἱ γαιδάροι (ἐπὶ γερόντων παρεκτρεπομένων εἰς ἐρωτικάς περιπετείας) Σάμ. (Κουμαδαρ.) || "Άσμ.

Δὲ *dayiadῶ* δυὸς πράματα, | φτώχεια καὶ γεροδάματα (*dayiadῶ* = ὑποφέρω) Μῆλ.

'Απὸ μικρὸς 'ς τὰ γράμματα κὶ ἀπὸ μικρὸς 'ς τὴν πράξη, τώρα 'ς τὰ γεροδάματα γίνηκε ποῶτος κλέφτης Α.Ρουμελ. (Σωζόπ.)

Ποὺ ἦταν μικρὸς 'ς τὰ γράμματα, τρανὸς 'ς τὰ πινακίδια, τώρα 'ς τὰ γεροντάματα σηκώθ'κι, πάει κλέφτης (πινακίδια=ἄβάκια) Στερελλ. (Παρνασσ.)

'Ο Νικόλας ὁ Τρεχάτος, ποὺ μυρίζει χωματίλα, τώρα 'ς τὰ γεροδάματα τοῦ 'ρχεν ἡ βαρβατίλα (τοῦ 'ρχεν = τοῦ ἥλθε) Φολέγ. || Ποίημ.

"Α! πῶς χτυπᾷ καμμιὰ φορά | τούτ' ἡ καρδιὰ κὶ ἀναφτερᾶ | τώρα 'ς τὰ γεροντάματα Μ.Μαλακάσ., ἐν 'Ανθολογ. Η.'Αποστολίδ., 220. Συνών. γέρα, γεράματα, γερατεῖα, γερατήρια, γερατίκια.

2) Συνεκδ., οἱ γέροντες ἐνιαχ.: *Τὰ γεροντάματα θὰ τὸ δείξουν, θὰ τὸ λαλήσουν, θὰ τὸ τιμήσουν ἐνιαχ. Τὸ 'δειξαν πάλε τὰ γεροντάματα 'ς τὸ χορὸς (οἱ γέροντες ἔχόρευσαν μὲ χάριν, ἐπιτυχῶς) ἐνιαχ. 'Εμπρόδες λοιπόν! Πάλι τὰ γεροντάματα θὰ βαστάξουντε τὸ μπαζάκι (οἱ γέροντες θὰ σύρουν τὸν χορὸν) Π.Νιρβάν., Θέατρ. 1, 112. 'Αντίθ. τὰ νιᾶτα.*

γεροντάμπελον τό, Κύπρ. 'εροδάβελο Νάξ. ('Απύρανθ.) γεροδάβελος δ, Νάξ. ('Απύρανθ.).

'Εκ τοῦ θέμ. γεροντο- καὶ τοῦ οὐσ. ἀμπέλι. 'Ο τύπ. γεροντάμπελον καὶ ἐν ἐγγρ. τοῦ 1626. Βλ. Α.Κατσουρ. 'Επετ. 'Εταιρ. Κυκλαδ. Μελετ. 7 (1968), 45.

'Η γηραιά, ἡ πολυετής ἀμπελος ἔνθ' ἀν.: "Ηνιασές το δὸς 'εροδάβελο τοῖς χρόνοι εὐτοί (ηνιασές = ἀνανέωσες) Νάξ. ('Απύρανθ.) Μ' ἀβέλι ἔδα εἰναι κ' εὐτό; "Ερας γεροδάβελος εὐτοῦ χάμαι αὐτόθ.

γεροντάρι τό, 'Απουλ. Καλαβρ. (Μπόβ.) γεροντάριο Θήρ. (Οία) γεροδάρης δ, Κορσ.

'Εκ τοῦ Βυζαντ. οὐσ. γεροντάριον. 'Ο τύπ. γεροντά-

ριο πιθανῶς κατὰ μεταγενέστερον μετασχηματισμὸν ἐκ τοῦ πληθ. γεροντάρια κατ' ἀναλογίαν πρὸς τὰ εἰς -ιο οὐδ. 'Ο τύπ. γεροντάρης προσηρμόσθη κατὰ τὸ γένος πρὸς τὰ εἰς -άρης ἐπίθ. Πβ. καὶ γεροντιάρης.

1) 'Ο γέρων, τὸ γερόντιον Θήρ. (Οία) Καλαβρ. (Μπόβ.) Κορσ.: Καλῶς τὰ κάνεις, γεροδάρη! Πές μου γιὰ χάρη τίνος εἰν' αὐτὸ τ' ἀμπέλι; Κορσ. 2) 'Επιθ. γηραλέος 'Απουλ. Καλαβρ. (Μπόβ.) Κορσ.: "Έχω ἔναν ἀμβέλι γεροντάρι Μπόβ. Κ' ἔνας μαῦρος γεροδάρης καὶ σαραδοπληγιάρης (μαῦρος = ἄλογον μαῦρον) Κορσ. Συνών. γεροντιάρης. 'Η λ. καὶ ως ἐπών. ὑπὸ τὸν τύπ. Γεροντάρης Αθῆν. Κίμωλ.

γερονταριήνεα ἡ, ἀμάρτ. γεροντοριήνεα Κέρκ. (Σιναρᾶδ.).

'Εκ τοῦ θέμ. γεροντο- καὶ τοῦ οὐσ. ἀρμήνεα, παρὰ τὸ ὅποιον καὶ ὀρμήνεα.

'Η ἐκ γέροντος νουθεσία: Γνωμ. Πᾶρε γεροντοριήνεα, ποὺ ἀξίζει χίλια δυὸς τσεκίνια.

γέροντας ὁ, κοιν. καὶ Καππ. ('Αραβάν.) γέροντας πολλαχ. γέροντας βόρ. Ιδιώμ. γέροντας Στερελλ. (Σπάρτ. κ.ἄ.) γέροντας Ικαρ. (Εϋδηλ.) γέροντας Θράκ. (Μάδυτ.) Ιμβρ. Κυδων. γέροντας "Ηπ. (Χιμάρ.) Κρήτ. (Μύρθ. κ.ἄ.) 'έροντας Ικαρ. 'έροντας Νάξ. ('Απύρανθ. κ.ἄ.) 'έροντας Μακεδ. (Βελβ.) γέροντας Σαμοθρ. γεροντᾶς Πόντ. ("Ιμερ. Ινέπ. Τραπ. Χαλδ. κ.ἄ.) Πληθ. γερόντοι πολλαχ. καὶ Καππ. Ποντ. γερόδοι 'Ερεικ. Κύθν. Κρήτ. (Χαν. κ.ἄ.) Μακεδ. (Καστορ.) Μέγαρ. γερόντ' Πόντ. Στερελλ. ('Αστακ.) γιρόντ' βόρ. Ιδιώμ. γέροντοι Πόντ. γέροντ' Πόντ. γέροντες "Ανδρ. γέροδες Βιθυν. (Κουβούκλ.) γέροντες Μακεδ. (Χαλκιδ.) 'έοδες Νάξ. ('Απύρανθ.) γεροντᾶδες Θράκ. (Μέτρ. κ.ἄ.) Μακεδ. (Παγγ.) Πελοπν. (Μάν. κ.ἄ.) Πόντ. ('Ινέπ. Κερασ. "Οφ. Τραπ. κ.ἄ.) γεροντᾶδες Πόντ. γεροντᾶδες Θεσσ. (Χάσ. κ.ἄ.) Θράκ. Μακεδ. (Πηγαδίτσ. κ.ἄ.) γιροντᾶδες Θράκ. (Μάδυτ. Σουφλ. κ.ἄ.) Κυδων. Στερελλ. (Φθιώτ. κ.ἄ.) γεροντᾶδοι Πόντ. (Κερασ. κ.ά.) γεροντᾶδ' Πόντ. γεροδῆδες Κρήτ. Θηλ. γερόντισσα κοιν. καὶ Πόντ. (Τραπ. Χαλδ. κ.ά.) γερόντισσα Μακεδ. (Βόιον) γερόντισσα πολλαχ. γερόδ' σσα Μόνκον. γιρόντ' σσα βόρ. Ιδιώμ. γερόδισ-σα Κύπρ. γερόδ-δισσα Κάλυμν. 'ερόδισσα Νάξ. ('Απύρανθ. κ.ά.) γιρόντισσα "Ηπ. (Ζαγόρ.) γεροντίνα "Ηπ. Κεραλλ.— Κ.Μαρίν., Ν.'Εστ. 15 (1936), 160. Α.Οικονομίδ., Τραχιούδ. 'Ολύμπ., 62 Passow, Carm. popolar., 220, 8 γεροντοῦ Κύπρ. (Γερμασ.) Πληθ. γεροντοῦδες Κύπρ. (Γερμασ.).

'Εκ τοῦ Βυζαντ. οὐσ. γέροντας καὶ τοῦτο ἐκ τοῦ ἀρχ. γέρων. 'Η λ. καὶ παρὰ Βλάχ. καὶ Σομ. 'Ο τύπ. γεροντᾶς ἐκ τοῦ πληθ. γεροντᾶδες. Βλ. Γ.Χατζίδ. MNE 2, 17, 58. Διὰ τὸν σχηματισμὸν τοῦ τύπ. γιρόδος πβ. γέμα > γιόμα. 'Ο τύπ. γριοντισσα κατ' ἐπίδρασιν τῆς λ. γριά.

A) Κυριολ. 1) 'Ο γέρων, ὁ προβεβηκίας ἡλικίας ἀνήρ καὶ θηλ. ἡ γραῖα κοιν. καὶ Καππ.: Καλημέρα, γέροντα κοιν. Γειά σου, γερόντισσα. Εἶναι καλὴ γερόντισσα κοιν. Γιρόντ' σσα ἡ καημένη' κι δὲ μπονρεῖ νὰ πιρπατήσ' βόρ. Ιδιώμ. Τ' ν ἀλλ' μέρα κούτσα-κούτσα ἥρθι κι οὐ γέροντας Σάμ. Οἱ γιρόντοι θὰ σ' ποῦν παρ' μίς Μακεδ. (Καστορ.) Τὰ παλαικὰ τραγούδια τὰ ξέροντες οἱ πιρασμένις, οἱ γιρόντισσες Μακεδ. (Βόιον) Σοῦ μιλεῖ καὶ θαρεῖς πῶς τὰ λόγια τζη εἶναι γερόδω Κρήτ. (Μαλάκ.) Εἶνι γιρόδες γέροντας, ἀλλοτιστ' νό κόκκαλον (ἀλλοτιστ' νό = παλαιόν) Στερελλ. (Αἴτωλ.) Γίν' κι ἀμούρος οὐ γέροντας ἀπουκεῖ (ἀμούρος =



γέροντας

— 9 —

ἄφαντος) Στερελλ. (Αἰτωλ.) *Βρακοζών'* είχαν παλιά οι γερόντ' 'σ τὰ σώβρακα Στερελλ. ('Αστακ.). Οἱ γερόδισσες μᾶς λέανε: *Μωρή*, φάε μιὰ σταλιὰ μούχλα, νὰ κάμης χεουστᾶ μαλλιὰ *'Ιος*. Κάναμε οὖλοι βάρδια ἀπόφε γιὰ δὸ γέροδα, εἶναι τοῦ θανάτου *'Ιθάκ*. Χειμῶνας τέτοιος, ποὺ δὲν τὸν θυμῶνται οἱ γεροντότεροι *"Ηπ.* "Ε δὲ Θάρο, μὲ τὸ χιόνι μᾶς ἡρθες, τοῦ εἴπε ὁ γεροντότερος δὲ *Κίτσος Μπάτσος Δ.Βούτυρ.*, 'Επανάστ. ζών, 150. *Δίχως* νὰ παραξενευτῇ οὔτε τ' ἀφτὶ παλιὰς ἀκόμα κ' ἐκατοχορούτισσας γεροντίνας *Κ.Μαρίν.*, ἔνθ' ἀν. || Παροιμ. Γερόντων ἔπαιρνε βουλὴ κι ἀνθρώπω μαθημένω, | ἀπού χοννε πολὺ γωμὶ κι ἀλάτσι φωμένο (πάντοτε εἶναι ὠφέλιμον νὰ ἀκούῃ τις τὰς συμβουλὰς τῶν πολυπείρων γερόντων) *Σῦρ.* κ.ἀ. Πᾶρε τοῦ γέροδος βουλὴ, τοῦ παιδεμένου γνώμη (συνών. μὲ τὴν προηγουμ.) Κεφαλλ. "Οποιος δὲν ἀκούει γερόδον πάει δεονόδον (δὲ παρακούων τὰς συμβουλὰς τῶν γερόντων ἀτυχεῖ) Κύθηρ. Μέγαρ. "Οποιος δὲν ἀκούει γέροδας πάει δέροδας (συνών. μὲ τὴν προηγουμ.) Κρήτ. 'Οπού δὲν ἀγροικῷ γερόντων καθίζει κλαιόντων (συνών. μὲ τὴν προηγουμ.) Τῆλ. "Οποιος δὲν ἔχει γέροντα, νὰ δίνῃ ν' ἀγοράζῃ (αἱ συμβουλαὶ τῶν γερόντων εἶναι πολύτιμοι καὶ διὰ τοῦτο ἡ παρουσία των ἀπαραίτητος) *I.Βενιζέλ.*, Παροιμ.², 207, 443. Οὐ γέρουντας κι ἄν στονλίζετι, 'σ τοὺν ἀνήφουρου γνονρίζετι (εἰς οὐδὲν ὠφελοῦν αἱ ἐπιδείξεις καὶ καυχησιολογίαι τῶν γερόντων) Στερελλ. ('Αχυρ.) Εἶδες γέροντα λουλόν; τό 'χ' ἀπὸ τὰ νιᾶτα του (δὲ γέρων φέρει ἐκ νεότητός του τὰ ἐλαττώματα) Μακεδ. 'Ο υπνος τρέφει τὸ παιδὶ κι ὁ ἥλιος τὸ μοσκάρι | καὶ τὸ κρασὶ τὸ γέροντα τὸν κάνει παλληκάρι (ἡ χρῆσις τοῦ οἴνου δίδει δύναμιν εἰς τὸν γέροντα) πολλαχ. 'Ο γιὸς τοῦ *Κώστα* γέροντας κι ὁ *Κώστας* παλληκάρι (ἐπὶ γερόντων ἀποκρυπτόντων τὴν ἡλικίαν των) Ζάκ. Τῶν γερόντων τὰ παιχνίδια | σὰν νερόβραστα κρεμμύδια (αἱ ἔρωτικαι θωπεῖαι δὲν ἀρμόζουν εἰς τοὺς γέροντας) Κεφαλλ. Στερελλ. ('Αρτοτ. Δωρ.) Τοῦ γερόδον τὰ κανάκια | σὰν νερόβραστα σπανάκια Λευκ. Τοῦ γέροδα καὶ τοῦ παιδιοῦ ποτὲ καλὸ μὴ κάμης (τὰ μικρὰ παιδιὰ καὶ οἱ γέροντες εἶναι ἀχάριστοι) Λευκ. || "Ασμ.

Παίρνει γερόντους γιὰ τιμὴ καὶ νιὸνς γιὰ τὰ τραγούδια (ἐννοεῖται ὁ χάρος, ἐκ μοιρολ.) Πελοπν. (Οἰν.).

Μουρὴ γριά-γριόντισσα, δὲν ξέρ' 'σ πὼς θὰ πιθάνης; γιὰ δῶσι μας πέντ-έξι ἀργά, νὰ σ' χονυρηθῇ ἡ ψυχή σου (ἐκ παιδικοῦ ἄσμ. ἀδομένου κατὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ Λαζάρου) *"Ηπ. (Ζαγόρ.)*.

Σὲ μιγάλον ἵσμονμα | φύτρουσ' ἔνας ἔλατονς,
κι ἀπονκάτ' τοὺν ἔλατον | κάθιτ' ἔνας γέροντας
Μακεδ. (Δεσπότ.).

Βάλι τοὺς νιὸνς καὶ σκάψι μι, γιρόντους κλάδιφε μι Στερελλ. (Γραν.)

Δὲν τηρᾶς, βρὲ γέροντα, | π' ἔσκασα χονρεύοντα Στερελλ. (Παρνασσ.).

'Ιγὼ οὐ μαύρους γέρασα κι πέσαν τὰ φτιαὶ μον,
κι μὶ φουνάζουν γέροντα κι μὶ φουνάζουν γέρον
Στερελλ. (Κολάκ.).

Μὲ τὸν ἀέρα τὸ πουλλί, μὲ τὸ νερὸ τὸ φάρι,
μὲ τὸ κρασὶ ὁ γέροντας γίνεται παλληκάρι
Κρήτ. (Μόδ.).

Νὰ δῶ ἀρχόντους καὶ φτωχοὺς καὶ νιὸνς καὶ γερουντάδες Θράκ.

'Εσν 'σ σὸν *"Άδην* 'κ ἐπρεπες, 'σ σὸν *"Άδην* ντ' ἔργον είχες;
'Σ σὸν *"Άδην* πρέπ' νε γέροντοι καὶ ταλαιπωρημένοι (μοιρολ.) Πόντ. 'Η σημ. καὶ Βυζαντ. 2) 'Επὶ τέκνων, ὁ ἡλικιωμένος πατήρ καὶ θηλ. ἡ ἡλικιωμένη μήτηρ (ἐνίστε

θωπευτικῶς καὶ οἱ σχετικῶς νέοι γονεῖς) σύνηθ. καὶ Τσακων.: *Μοῦ τό πε ὁ γέροδάς μου* *'Ιθάκ.* Εἴχαμι τὴ γριὰ 'χαμινά, φάσκιουσι κι οὐ γέρουντας (*χαμινὰ=ἄρρωστη, φάσκιουσι=ἄρρωστησε*) Μακεδ. Χαρές οἱ γερόδοι πλέος Μέγαρ. Μὰ βουλὰ κ' ἔναν κιρὸ ἥταν μιὰ γριὰ κ' ἔνας γέρουντας κ' είχαν μιὰ κουπέλα (ἐκ παραμυθ.) Στερελλ. ('Αστακ.) || Παροιμ. Τὰ παιδὶ τρῶν' τὰ ξ' νὰ κ' οἱ γιρόντ' μουδιάζ' νι (τὰ σφάλματα, τὰς ἀπερισκεψίας τῶν τέκνων πληρώνουν οἱ γονεῖς) Στερελλ. (Φθιώτ. Υπάτ.) Τὰ παιδὶ τρῶν' τὰ ξ' νὰ κὶ τοῦν γιρόντου μουδιάζ' νι τὰ δόντια (συνών. πρὸς τὴν προηγουμ.) *"Ηπ. (Ζαγόρ.)* β) 'Ο πενθερὸς καὶ θηλ. ἡ πενθερὰ εἰς ἔνδειξιν σεβασμοῦ Νάξ. ('Απύρανθ.) Στερελλ. ('Αρτοτ.): *Ω* 'ερόδισσα, καλ' ἔλλα καὶ τοῦ λόου σου νὰ πάμε δέρα *'Απύρανθ.* 3) 'Ο γηραιότερος καὶ, ὅπωσδήποτε, ὁ ἀνεγνωρισμένος ἀρχηγὸς μιᾶς οἰκογενείας, ὑπὸ τὴν εύρειαν ἔννοιαν τῆς *"γενεᾶς* ἡ *"σειριζᾶς* Πελοπν. (Κίτ. Μάν.) *"Ενας γέροδας* 'σ τὰ *Κουρικιάνικα* (ἀρχηγὸς τῆς οἰκογενείας Κουρικιάνων). Πβ. γεροντικός *B2.* 'Ο γέρων, δστις χρησιμοποιεῖται ως διαιτητὴς διὰ τὴν ἔξομάλυντιν διαφορᾶς ύφισταμένης μεταξὺ δύο οἰκογενειῶν Πελοπν. (Κίτ. Μάν.): *'Εβήκασι γεροδᾶδες* γιὰ νὰ γίνῃ ψυχικό (διὰ τὴν διευθέτησιν διαφορᾶς ἔνεκα φόνου). Πβ. γεροντικός *B2β.* γ) Οἰσδήποτε παῖζων τὸν ρόλον τοῦ διαιτητοῦ, τοῦ μεσολαβητοῦ *"Ηπ. (Παλάσ. Χιμάρ.* Πελοπν. (Κίτ. Μάν.): Σὲ βάλασι γέροδα, ποὺ ἀνακατεύεσαι; Κίτ. Μάν. Κάνει τὸ γέροδα ἔνας λωβός, ποὺ δὲν εἶναι ἄξιος νὰ ζουστῇ αὐτόθ. Θὰ βάλωμε γερόντους νὰ λύσουν τὴ διαφορὰ Χιμάρ. 4) 'Επὶ συζύγων προκεχωρημένης ἡλικίας, ὁ σύζυγος καὶ θηλ. ἡ σύζυγος σύνηθ.: *Πέθανε ὁ γέροντάς μου* σύνηθ. *"Ως* τότε δὲ μαρτύρησι ττὶ ποτὲ οὔτι 'σ τοὺν γέρουντά της οὔτι 'σ τοὺν ίδιουν τοὺν πιδὶ της Στερελλ. (Κεφαλόβρ.) 'Απὸ τότε ποὺ τὸ δηῆρα τὸ γέροδά μουν, κακὸ λόγο δὲ μοῦ πε *'Ιθάκ.* *"A,* γερόντισσά μου! Πελοπν. (Αρκαδ.) *Tί λές, γερόντισσα;* αὐτόθ. Τὸ εἴπε ὁ γέροντάς μου *"Ηπ. (Τσαμαντ.)* 5) 'Ο ιερωμένος οίουδήποτε βαθμοῦ, ίδιως ὁ ἡλικιωμένος πολλαχ. καὶ Καππ. (Αραβάν. Γούρτον. κ.ἀ.) Πόντ.: *Δῶσ' μας τὴν εὐκή σου, γέροδα* Κρήτ. Σήμερα, γέροδα, δὲ δυνάζ' μαστε νὰ πλερώσωμε τὰ κανοῦντα σ' (πρὸς ἀρχιερέα) Θράκ. (Τσακίλ.) *Tὴν εὐκή σου, γέροντα* (πρὸς ιερέα ἡ μοναχὸν) Εϋβ. ('Ακρ.) *Προσκυνῶ, γέροντα!* Προπ. ('Αρτάκ.) *Nὰ ίδουμε τί λέει κι ὁ γέροδας* (περὶ ιερέως ἡ μοναχοῦ) Θήρ. || Παροιμ. φρ. Τὰ καλὰ καὶ συμφέροντα δι' ἐμὲ τὸν γέροντα (ἐπὶ φιλαργυρίας τῶν κληρικῶν) πολλαχ. β) 'Ο ἡγούμενος τῆς μονῆς Κεφαλλ. Σκυρ. 'Η σημ. καὶ Βυζαντ. Πβ. Μιχαήλ *'Ακομινάτου* τοῦ Χωνιάτου, Τὰ Σωζόμενα (ἔκδ. Σ.Λάμπρου) 2, 128 «τῷ γέροντι τῆς Μονῆς τοῦ Κομνηνοῦ, καρ *'Αθανασίῳ*» γ) Μοναχὸς μονῆς, εἰς δὲν ἀπονέμεται ὁ βαθμὸς οὗτος διὰ τινος τυπικῆς ἐκκλησιαστικῆς τελετῆς *"Αθ.* Συνών. μικρογέροντας. δ) Μοναχὸς ἀποτελῶν μέλος τοῦ ἡγουμενικοῦ συμβουλίου τῆς μονῆς *"Αθ.* ε) Μοναχὸς προκεχωρημένης ἡλικίας ἔχων ὑπὸ τὴν προστασίαν του ἔνα ἡ περισσοτέρους δοκίμους μοναχούς, ὑφ' ὃν ἀποκαλεῖται *"γέροντας* εἰς ἔνδειξιν σεβασμοῦ *"Αθ.* στ) Μοναχὸς προστάμενος κελλίου ἡ σκήτης, ἐπέχων θέσιν οἰκογενειάρχου πρὸς τοὺς ὑπ' αὐτὸν δλίγους μοναχούς. Μετὰ τὸν θάνατόν του κληρονομεῖ τὴν περιουσίαν του καὶ τὸν τίτλον ὁ δεύτερος μετ' αὐτὸν καὶ πρῶτος εἰς τὴν σειρὰν τῶν ύφισταμένων *"Αθ.* ζ) Κατὰ πληθ., οἱ γέροντες, οἱ δώδεκα πρωτόπολες Μητροπολῖται τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, οἱ ἀποτελοῦντες μέχρι τοῦ 1860 τὴν ἐνδημούσαν Σύνοδον αὐτοῦ Κωνπλ. 6) *Γέροντας* ἐπίσης λέγεται ὁ πρόκριτος, ὁ προεστώς, ὁ δημογέρων χωρίου

γέροντας



καὶ κατὰ πληθ. οἱ γέροντες, τὸ συμβούλιον τῶν δημογερόντων, ἡ δημογεροντία (ἡ χρῆσις ἡτο εὐρυτέρα κατὰ τὴν Τουρκοκρατίαν) ἐνιαχ. καὶ Καππ.: *Βγῆκι φέτον γέροντας* "Ιμβρ. Γυρεύγαρα ἀπ' τὸ βασιλὲ νὰ διώξῃ τὸ γέροντας πὲ εἰχενα κοδά τ' Βιθν. (Κατιρλ.) || Παροιμ. Λώδεκα σπίτια, δεκατρεῖς γερόντοι (ἐπὶ τῆς φιλαρχίας τῶν χωρικῶν)" Ηπ. || Ἀσμ.

'Ανάθεμά σας, γέροντες, γέροντες Λεπενιῶτες,
ποὺ στείλαταν τὰ γράμματα κ' ἐστεῖλαν τὰ μαντάτα
"Ηπ.

Πιάρονν καὶ κάνονν μιὰ γραφὴ παππᾶδες καὶ γερόντοι
Πελοπν. ('Αρκαδ.)

*Είχασιν νιοὺς γιὰ τ' ἀρματα, γέρους νὰ συμβουλεύγουν
καὶ γεροδάδες κι ἄρχοδες ἄξιους νὰ δασκαλεύγουν
Κρήτ.*

Τρεῖς γεροντάδες κάθονταν σὲ νιὰ χρυσῆ ταβέρνα
Μακεδ. (Πηγαδίτσ.)

Θὰ καλέσω γεροδάδες, | νὰ σκουπίζουν τοὺς ὁδᾶδες,
Θὰ καλέσω τοὺς πασᾶδες, | νὰ σκουπίζουν δοὺς ταβλᾶδες
Θράκ. (Μέτρ.)

*Πᾶνε γερόντοι 'ς τὸν πασᾶ, πᾶνε νὰ προσκυνήσουν,
πᾶν' τὰ Ντεληγιαννόπονλα κι αὐτὸς ὁ κύρος-Κανέλος*
Πελοπν. (Δίβρ.)

*Π' ἀνάθιμα τοὺς γέροντας κι τοὺς κοντζαβαζῆδες
ποὺ γράφουντε τὰ γράμματα κι στέλνουν 'ς τοῦ Νασιούλα*
Μακεδ. (Χαλκιδ.)

'Ικεῖ κάθονδι γέροντας, γιρόδοι κι παππᾶδις
Θεσσ. ('Ανατολ.) 'Η σημ. καὶ Βυζαντ. Πβ. Μαχαιρ. (ἔκδ. R. Dawkins) 1, 532 «τότε ὁ τοποκράτωρ τοῦ μεγάλου μαστόρου καὶ οὖλοι οἱ πρῶτοι γέροντες καὶ ὅλη ἡ χώρα ἀναμίκτηκεν». Συνών. κοτζάμπασης, προεστώτις, πρωτόγερος. Β) Θηλ. γεροντίνα, ἡ σύζυγος τοῦ δημογέροντος Ηπ. — A. Passow, Popular. carm., 220, 8. A. Οικονομίδ., Τραγούδ. 'Ολύμπ., 62: Ἀσμ.

*Κλαίοντα μανούλες γιὰ παιδιὰ καὶ τὰ παιδιὰ γιὰ μάννες,
κλαίει καὶ μιὰ νοικοκυρά, ἡ πρώτη γεροντίνα*
Α. Οικονομίδ., ἔνθ' ἀν.

B) Μεταφ. 1) Παιδιά καθ' ἥν παιδίον, ὑποδύμενον γέροντα, ἀσχολούμενον εἰς τὴν ἀνεύρεσιν θησαυροῦ, καταδιώκει τοὺς ἐνοχλοῦντας αὐτό. 'Ο συλλαμβανόμενος ὑποχρεοῦται νὰ μεταφέρῃ ἐπὶ τῶν ὅμων του τὸ ὑποδύμενον τὸν γέροντα παιδίον μέχρι τοῦ σημείου, δπου ἔσκαπτε Στερελλ. (Λαμ.) 2) Τὸ φυτὸν 'Τοσκύαμος ὁ μέλας (Hypsiscyamus niger), τῆς οἰκογεν. τῶν Στρυχνωδῶν (Solanaeae), τῆς τάξ. τῶν Σωληνανθῶν (Tubiflorae). Συνών. βλ. εἰς λ. γεροντάκι 3. 3) Κατὰ πληθ. γέροντες, εἰδος φαγητοῦ, τὸ δποῖον παρασκευάζεται ἐκ σίτου, ἐρεβίνθων, φασιόλων καὶ κυάμων βραζομένων ἀναμιλξ. Α. Κρήτ.

'Η λ. καὶ ώς ἐπών. ὑπὸ τὸν τύπ. Γέροντας Αθῆν. Κεφαλλ. Σίφν. καὶ ώς τοπων. ὑπὸ τὸν τύπ. Γέροντας Αγαθον. Εὕβ. Θεσσ. (Μαγνησ.) Ιων. Σμύρν. Ικαρ. Καρ. (Γέροντ.) Κύπρ. Ρόδ. Σκίαθ. Τοῦ Γέροντα Αστυπ. 'Ζ τ' Γέονουντα Σαμοθρ. Γερόδοι Εὕβ. (Αὐλωνάρ.)

γερονταφίνω πολλαχ. γιρονταφίνουν βόρ. ίδιώμ. γερονταφίνω Μέγαρ. Πελοπν. (Γαργαλ. Γέρμ. Μάν.) γερανταφίνω Πελοπν. (Βραχν.) γιρανταφίνουν Στερελλ. γεροντοταφίνω Πελοπν. (Γορτυν.)

'Εκ τοῦ ούσ. γέροντας καὶ τοῦ ρ. ἀφίνω. 'Ο τύπ. γερανταφίνω κατὰ προληπτικὴν ἀφομοίωσιν. Εἰς τὸν τύπ. γεροντοταφίνω τὸ β' συνθ. ἐκ τῆς φρ. τὸ ἀφίνω > τ' ἀφίνω > ταφίνω.

'Αφίνω, ἐγκαταλείπω κατὰ τὸ γῆρας πολλαχ.: Παροιμ. "Οταν μικρομάθῃ, δὲν γεροδαφίνει (αἱ κακαὶ ἔξεις τῆς νεότητος διατηροῦνται καὶ κατὰ τὸ γῆρας) Πελοπν. (Μεσσην.) "Οποιος μικρομάθῃ δὲ γερονταφίνει (συνών. πρὸς τὴν προηγουμ.) Αθῆν. Ιόνιοι Νῆσ. Ηπ. Πελοπν. (Κόρινθ. Λάστ. κ.ά.) "Ο, τι μικρομάθαινε, δὲν τὰ γεροντάφινε (συνών. πρὸς τὴν προηγουμ.) Πελοπν. (Γέρμ.) 'Οπού παιδιαρομάθῃ, δὲ γεροδαφίνει (συνών. πρὸς τὴν προηγουμ.) Κεφαλλ. "Οποιος μικρουμάθῃ', δὲ γιρονταφίν' (συνών. πρὸς τὴν προηγουμ.) ἐνιαχ. βορ. ίδιωμ. Αἱ παροιμ. εἰς παραλλαγάς κ.ά. Πβ. γεροντομαθαίρω, γεροντοξεχνῶ.

γεροντεύδ τό, Χίος (Καρδάμ. κ.ά.) — Λεξ. Βλαστ., 31 Δημητρ.

'Εκ τοῦ ούσ. γέροντας καὶ τῆς παραγωγ. καταλ. -ειό.

1) 'Ο χῶρος συνεδριάσεως τῶν δημογερόντων τοῦ χωρίου κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς Τουρκοκρατίας ἡ τῶν «γερόντων» μοναχῶν, οἱ ὅποιοι προίστανται τῆς μονῆς Λεξ. Δημητρ.

2) Τὸ σύνολον τῶν δημογερόντων τῶν ἀποτελούντων τὴν διοικητικὴν ἔξουσίαν τοῦ χωρίου ἐπὶ Τουρκοκρατίας Χίος (Καρδάμ.) 3) Τὸ ἀξιωμα τοῦ δημογέροντος Χίος (Καρδάμ. κ.ά.) — Λεξ. Βλαστ., ἔνθ' ἀν.: Ἀσμ.

"Οσοι γ-εν' εἰς τὸ χωριγκό, | θῶσιν δλ-λοι γεροντειό.

Οἱ καμέν' οἱ Μαρμαροῦσοι | ἀφ' τοὺς ἀργελέδες ζ-ζοῦσι Καρδάμ. Πβ. καὶ Σ. Βίον, Λαογρ. 10 (1929), 479. Β) 'Ο χρόνος τῆς ἀρχῆς τοῦ δημογέροντος Χίος: 'Σ τὸ γεροντειό τοῦ τάδε ἔγινε τὸ καὶ τό. 'Η λ. καὶ ώς τοπων. Χίος.

γερόντειος ἐπίθ. ἀμάρτ. γερότειος Α. Ρουμελ. (Φιλιππούπ.)

'Εκ τοῦ ἀρχ. ἐπιθ. γερόντειος.

'Ο ἀνήκων ἡ ἀρμόζων εἰς γέροντα, πρεσβυτικός, γεροντικός.

γεροντέλι τό, ἀμάρτ. γιροντέλ' Κυδων. Λέσβ. γιροντέλ' Κυδων.

'Εκ τοῦ ούσ. γέροντας καὶ τῆς ὑποκορ. καταλ. -έλι.

Τὸ γερόντιον. Συνών. γεροντάκι, γεροντάκος, γερούλης.

γεροντεράκης ἐπίθ. ἀμάρτ. γιροντιράκ' Στερελλ. ('Αρτοτ.)

'Εκ τοῦ ἐπιθ. γεροντερός καὶ τῆς παραγωγ. καταλ. -άκης.

Θωπευτικῶς, ὁ γηραιός, ὁ γηραλέος.

γεροντερός ἐπίθ. Ηπ.

'Εκ τοῦ ούσ. γέροντας καὶ τῆς παραγωγ. καταλ. -ερός.

'Ο γηραιός, ὁ πεπαλαιωμένος, ὁ πολυκαιρινός: Τὰ καστραβέτσια αὐτὰ εἶναι γεροντερά (καστραβέτσια=ἀγγούρια).

γεροντεύω ἀμάρτ. γιροντεύον Μακεδ. (Βογατσ.) γεροντεύων Χίος.

Τὸ Ἑλληνιστ. γεροντεύω.

1) 'Ασκῶ τὴν ἔξουσίαν τοῦ δημογέροντος, εἴμαι δημογέρων Χίος. 2) Εύρισκομαι εἰς γεροντικὴν ἡλικίαν Μακεδ. (Βογατσ.): Παροιμ. Ξέρα βάσανα μᾶς γιράς' νι κι τὰ δ' κά

